



# Podręcznik szkolenia w miejscu pracy

## MODUŁ I



**Artistic Licence**

Using Performing Arts for Building Key Competences



Co-funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union

Wsparcie Komisji Europejskiej dla opracowania niniejszej publikacji nie stanowi poparcia dla jej treści, które odzwierciedlają jedynie poglądy autorów, a Komisja nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek wykorzystanie zawartych w niej informacji.

# MODUŁ 1

## Sztuki widowiskowe jako realne środowisko nauki

### CELE OGÓLNE

Pierwszym celem tego modułu jest nauczenie uczestników szkolenia, jak używać gawęd, dramatu i muzyki jako skutecznych narzędzi edukacyjnych w edukacji marginalizowanych dorosłych. Drugim celem jest umożliwienie im przetestowania w praktyce, a następnie zaadoptowanie kilku materiałów edukacyjnych opracowanych w ramach projektu Licencja Artystyczna. Ostatnim celem jest zapoznanie uczestników ze specyfiką edukacyjną najbardziej zmarginalizowanych osób dorosłych, zwłaszcza nowo przybyłych migrantów i uchodźców.

### OGÓLNE CELE DYDAKTYCZNE

Po ukończeniu modułu uczestnicy będą mogli:

1. W pełni wykorzystać zasoby projektu Licencji Artystycznej w procesie nauczania i zaoferować wsparcie dla najbardziej zmarginalizowanych dorosłych. Zasoby te obejmują trzy dziedziny sztuki, a mianowicie opowiadanie historii, dramat i muzykę.
2. Wyjaśnij rolę opowiadania historii, dramatu i muzyki w edukacji najbardziej zmarginalizowanych dorosłych.
3. Zilustrować i zademonstrować w praktyce, jak stosować opowiadanie historii w nauczaniu najbardziej marginalizowanych osób dorosłych.
4. Zilustrować i pokazać praktycznie, jak używać Dramy w nauczaniu najbardziej zmarginalizowanych dorosłych.
5. Zilustrować i zademonstrować w praktyce, jak wykorzystywać muzykę w nauczaniu najbardziej zmarginalizowanych dorosłych.
6. Opisać specyfikę edukacyjną najbardziej zmarginalizowanych osób dorosłych, zwłaszcza migrantów i uchodźców.
7. Zastosuj i wykorzystaj różne sposoby strukturyzacji treści nauczania, takie jak odwrócone podejście do klasy.

MODUŁ I				CZĘŚĆ I, F2F Szkolenie	
Sesja 1	Otwarcie części szkolenia i podstawowe wprowadzenie do sztuk widowiskowych	Czas	90 minut	Grupa docelowa	Dorośli edukatorzy i trenerzy; Migranci wspierają pracowników.
Cele	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aby umożliwić uczestnikom poznanie trenera i siebie nawzajem.</li> <li>• Określenie oczekiwań uczestników.</li> <li>• Aby dowiedzieć się, czym są sztuki widowiskowe i jak je wykorzystać do nauki.</li> </ul>				

Działalność	Czas	Treść
Wprowadzenie trenera i programu szkolenia	15'	<p><b>Cele:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Aby powitać uczestników i stworzyć przyjemną atmosferę w grupie.</li> <li>• Przedstawienie programu szkolenia.</li> </ul> <p><b>Instrukcje:</b></p> <p>Jako trener, powinieneś na początku przedstawić się uczestnikom. Możesz wymienić swoje doświadczenie w nauczaniu lub swój związek z tematem szkolenia. Dobrym pomysłem jest rozluźnienie atmosfery radosną opowieścią, która jest związana z tematem lub z Tobą. Możesz również ujawnić coś osobistego, np. swoje ulubione przysłowie, film lub książkę, aby pomóc uczestnikom lepiej Cię poznać. Uczestnicy często czują się trochę niepewnie na początku pierwszego dnia szkolenia. Muszą wiedzieć, czego się spodziewać. Przedstawienie programu jest więc dobrym kolejnym krokiem. Możesz odpowiedzieć na ewentualne pytania dotyczące programu i dodać więcej informacji, takich jak informacje o przekąskach, itp.</p> <p><b>Wskazówki:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>* Program szkolenia powinien być przekazany uczestnikom przed rozpoczęciem szkolenia, aby lepiej wiedzieli, czego mogą się spodziewać. Na przykład, można im go przekazać zaraz po przybyciu na zajęcia.</li> <li>* Niektórzy trenerzy ustalają pewne zasady na początku. Na przykład zasady dotyczące nieużywania telefonów komórkowych podczas szkolenia, zasady dotyczące używania imion lub nazwisk podczas dyskusji o szkoleniu, itp.</li> </ul>



Prezentacja  
wszystkich  
uczestników  
i ich  
oczekiwań  
wobec  
szkolenia

30'

**Cele:**

- Aby umożliwić uczestnikom poznanie siebie nawzajem.
- Poznanie oczekiwań poszczególnych uczestników i ich doświadczeń w zakresie szkoleń.

**Wyposażenie specjalne:** Pięć małych kótek z kolorowego papieru dla każdego uczestnika.

**Instrukcje:**

Jest to teraz doskonała okazja, aby dać uczestnikom szansę na poznanie siebie nawzajem. Korzystne jest również poznanie poziomu eksperckiego uczestników w temacie szkolenia i zapoznanie się z ich oczekiwaniami wobec szkoleń. Czego oczekują, czego się nauczą, jaka jest ich motywacja i potrzeby szkoleniowe?

Aby przyciągnąć uwagę wszystkich uczestników (nawet tych, którzy przegapili poranną kawę), należy zaangażować uczestników, na przykład w następujący sposób.

"Panie i panowie, tu na flipcharcie, napisałem z góry najważniejsze cele edukacyjne naszego szkolenia. Za chwilę je wam pokrótce przedstawię. Waszym zadaniem będzie określenie pięciu celów, które uważacie za najbardziej atrakcyjne lub najbardziej potrzebne z waszego punktu widzenia. Teraz dam wam pięć małych kolorowych kótek, które będziecie używać do zaznaczania celów, jak tylko skończę ich krótkie wprowadzenie."

Następnie trener czyta i krótko opisuje podstawowe cele nauki w ramach szkolenia (czego uczestnicy mogą się nauczyć podczas szkolenia). Następnie trener zaprasza uczestników do przyścia na flipchart i zaznaczenia pięcioma kolorowymi kótkami preferowanych przez nich celów. Rezultatem jest flipchart przedstawiający preferencje uczestników.

Następnie trener poprosi każdego z uczestników o odpowiedź na poniższe pytania:

- Jak się nazywasz i jaki jest twój zawód?
- Które wyniki nauczania zostały przez ciebie ocenione i dlaczego?
- Czy mógłbyś dodać jakieś ciekawe informacje o sobie, na przykład o swoim hobby lub coś innego?

Na zakończenie ćwiczenia trener podaje podsumowanie. Trener podsumowuje, jakie efekty uczenia się wydają się być najbardziej przydatne lub interesujące dla uczestników. Dziękuje im za informacje i obiecuje wziąć pod uwagę ich preferencje podczas szkolenia.

**Wskazówki:**



		<p>* Identyfikacja wewnętrznych oczekiwań uczestników jest kluczowa. Jeśli szkolenie nie spełni życzeń i oczekiwań uczestników, nie zaangażują się oni w pełni i będą zawiedzeni.</p>
<p>Czym są sztuki widowiskowe i jak je wykorzystać w edukacji?</p>	<p>25'</p>	<p><b>Cele:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Wyjaśnij czym jest sztuka widowiskowa i jakie ma formy.</li> <li>• Wyjaśnij rolę opowiadania historii, dramatu i muzyki w edukacji najbardziej zmarginalizowanych dorosłych.</li> </ul> <p><b>Instrukcje:</b></p> <p>Sztuka performatywna odnosi się do form sztuki, w których artyści używają swoich głosów, ciał lub przedmiotów nieożywionych w celu przekazania artystycznego wyrazu. Różni się ona od sztuk wizualnych, kiedy to artyści używają farb, płócien lub różnych materiałów do tworzenia fizycznych lub statycznych obiektów sztuki. Sztuki widowiskowe obejmują szereg dyscyplin, które są wykonywane przed żywą publicznością.</p> <p>Sztuki widowiskowe mogą obejmować taniec, muzykę, operę, teatr i teatr muzyczny, magię, iluzję, mim, słowo mówione, lalkarstwo, sztukę cyrkową, sztukę performance. Istnieje również specjalna forma sztuki pięknej, w której artyści wykonują swoje dzieła na żywo dla publiczności.</p> <p>Celem projektu Licencja Artystyczna jest wykorzystanie trzech dyscyplin sztuki widowiskowej jako narzędzia edukacyjnego. Sugerujemy wykorzystanie technik nauczania dramatu, opowiadania i edukacji muzycznej w celu wsparcia zdobywania kluczowych kompetencji przez rosnące marginalizowane społeczności dorosłych i migrantów w Europie. Nowo przybyli dorośli migranci i uchodźcy stanowią szczególną grupę zmarginalizowanych dorosłych, zwłaszcza jeśli nie posiadają oni umiejętności językowych i kulturowych na takim samym poziomie jak inne osoby mieszkające w danym kraju. Bariery językowe i kulturowe komplikują proces edukacji. Sytuacja ta wymaga nowego i innowacyjnego podejścia w edukacji. Wykorzystanie dyscyplin sztuki widowiskowej w edukacji jest doskonałym pomysłem, który pomaga dorosłym pedagogom i migrantom wspierać pracowników w ich wysiłkach.</p> <p>Po tym krótkim wprowadzeniu, trener może ożywić nauczanie za pomocą prezentacji wideo przygotowanych przez zespół projektu Licencji Artystycznej.</p> <p>Prezentacja wideo o Dramie (Aktorstwie) znajduje się na stronie internetowej <a href="http://www.artisticlicence.eu">www.artisticlicence.eu</a>.</p> <p>Po zakończeniu prezentacji wideo, trener może zadać uczestnikom następujące pytania.</p> <p>Czy masz jakieś pojęcie, jak używać metod Dramy (Aktorstwa) w edukacji migrantów?</p>


		<p>Jakie są zalety Dramy nad klasyczną edukacją opartą na przekazywaniu wiedzy poprzez komunikację werbalną?</p> <p>Prezentacja wideo na temat opowiadania historii znajduje się na stronie internetowej <a href="http://www.artisticlicence.eu">www.artisticlicence.eu</a>.</p> <p>Po zakończeniu prezentacji wideo, trener może zadać uczestnikom następujące pytania.</p> <p>Czy masz jakieś pojęcie, jak używać metod opowiadania historii w edukacji migrantów?</p> <p>Jakie są zalety opowiadania historii w porównaniu z klasyczną edukacją opartą na przekazywaniu wiedzy poprzez komunikację werbalną?</p> <p>Prezentacja wideo na temat muzyki znajduje się na stronie internetowej <a href="http://www.artisticlicence.eu">www.artisticlicence.eu</a>.</p> <p>Po zakończeniu prezentacji wideo, trener może zadać uczestnikom następujące pytania.</p> <p>Czy masz jakiś pomysł jak wykorzystać metody muzyczne w edukacji migrantów?</p> <p>Jakie są zalety muzyki w stosunku do klasycznej edukacji opartej na przekazywaniu wiedzy poprzez komunikację werbalną?</p>
<p>Podsumowanie i zakończenie bloku nauczania</p>	<p>10'</p>	<p><b>Cele:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Upewnij się, że uczestnicy zdobyli nową wiedzę podczas bloku nauki.</li> <li>• Podsumowanie i powtórzenie najważniejszej wiedzy i ustaleń z kończącego się bloku nauczania.</li> </ul> <p><b>Instrukcje:</b></p> <p>Jest to korzystne, gdy uczestnicy sami dokonują podsumowania. Na przykład, trener może to powiedzieć: "Zbliża się koniec pierwszego bloku nauki. Teraz masz szansę pokazać, że nie spałeś i że coś pamiętasz. Co pamiętasz z tego bloku nauki? Czego się nauczyłeś? "</p> <p>Następnie trener wysłuchuje odpowiedzi i chwali każdego, kto coś mówi. Uczestnicy stopniowo podsumowują i powtarzają wiedzę z bloku nauczania. Trener może pomóc w zadaniu konkretnego pytania, np. Czy ktoś pamięta o korzyściach płynących z muzycznych technik edukacyjnych? Oczywiście, trener może dodać pewne wnioski lub powtórzyć wiedzę, która została zapomniana przez wszystkich uczestników.</p> <p><b>Wskazówki:</b></p> <p>* Szczególnie na początku szkolenia trener powinien zachęcać i chwalić aktywność uczestników. Dlatego dobrym pomysłem jest docenienie uwagi uczestników oraz</p>




		wszystkich wspaniałych opinii i aktywnej postawy uczestników na zakończenie każdego bloku nauczania.
Przerwa	10'	<b>Instrukcje:</b> Trener zapowiada 10-minutową przerwę. W razie potrzeby trener może powtórzyć informacje dotyczące odświeżenia.

MODUŁ I			CZĘŚĆ I F2F Szkolenie		
Sesja 2	Opowiadanie historii i ich wykorzystanie w nauczaniu osób dorosłych z marginesu społecznego	Czas	90 minut	Grupa docelowa	Dorośli edukatorzy i trenerzy; Migranci wspierają pracowników.
Cele	<ul style="list-style-type: none"> <li>Wprowadzenie gawęd i ich wykorzystanie w nauczaniu dorosłych marginalizowanych i nowo przybyłych migrantów</li> <li>Aby zaprezentować jeden z przykładów materiałów do nauki gawędziarstwa artystycznego</li> <li>Aby umożliwić uczestnikom przetestowanie tego zasobu i zaadoptowanie go do swojej praktyki edukacyjnej</li> </ul>				
Działalność	Czas	Treść			
Wprowadzenie gawęd i ich wykorzystanie w nauczaniu dorosłych marginalizowanych i nowo przybyłych migrantów	15'	<p><b>Cele:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Wprowadzić opowiadanie historii i jego zastosowanie w nauczaniu osób dorosłych zmarginalizowanych i nowo przybyłych migrantów.</li> </ul> <p><b>Instrukcje:</b> Jedną z najbardziej efektywnych metod zdobywania nowej wiedzy jest umożliwienie uczestnikom samodzielnego odkrywania informacji. Jeśli każdy z uczestników ma swój laptop z internetem, może samodzielnie wykonać następujące czynności. Jeśli nie, stwórz grupy dla 2 do 3 uczestników, tak aby każda z nich miała laptopa z internetem. Alternatywnie, ludzie mogą również pracować ze swoimi smartfonami.</p> <p>Trener poprosi uczestników o znalezienie jednej ciekawej informacji na temat opowiadania historii w edukacji.</p> <p>Na przykład: Jak możemy zdefiniować opowiadanie historii? Do czego służy opowiadanie historii? Jakie są techniki opowiadania historii? Dlaczego opowiadanie historii jest takie ważne?</p>			



		<p>Dlaczego opowiadanie historii jest ważne w edukacji?          Jak możemy wykorzystać opowiadanie historii w nauczaniu osób dorosłych zmarginalizowanych i nowo przybyłych migrantów?          Następnie każdy z uczestników ma pięć minut na znalezienie takich informacji. Po tym czasie każdy z uczestników przekazuje informacje grupie na głos. W ten sposób uczestnicy mogą dowiedzieć się więcej na temat opowiadania historii.</p> <p>Alternatywną opcją dla trenera jest znalezienie jednego lub więcej filmów na YouTube o opowiadaniu historii i zaprezentowanie ich uczestnikom. Ten sposób poszerzania wiedzy na temat opowiadania historii jest również skuteczny i zabawny dla uczestników.</p> <p>Oto link do kanału YouTube z kilkoma ładnymi filmami o opowiadaniu historii.  <a href="https://www.youtube.com/channel/UCJDCCsjIclEPFEee0GbP0fg">https://www.youtube.com/channel/UCJDCCsjIclEPFEee0GbP0fg</a></p> <p> <b>Wskazówki:</b>          * Filmy w tym podręczniku są w języku angielskim. Jednak zawsze możesz włączyć napisy i skonfigurować w Ustawieniach automatyczne tłumaczenie na język, który Ci odpowiada.</p>
<p>Prezentacja i praktyczne testowanie Zasobu Opowiadań o Licencji Artystycznej</p>	<p>45'</p>	<p><b>Cele:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Aby zaprezentować jeden z przykładów materiałów do nauki gawędziarstwa artystycznego</li> <li>• Aby umożliwić uczestnikom przetestowanie tego zasobu i zaadoptowanie go do swojej praktyki edukacyjnej</li> </ul> <p>Uczenie się poprzez praktykę jest jedną z najlepszych metod uczenia się nowych umiejętności. Zespół projektu Licencji Artystycznej przygotował sześć technik opowiadania historii, które mogą być wykorzystane w edukacji najbardziej marginalizowanych dorosłych, takich nowo przybyłych migrantów i uchodźców. Najlepszym sposobem na przyjęcie tych technik jest ich praktyczne przetestowanie. Trener może znaleźć wszystkie techniki projektowe na stronie internetowej <a href="http://www.artisticlicence.eu">www.artisticlicence.eu</a>.</p> <p>Zadaniem trenera i uczestników jest wypróbowanie praktycznie jednej z technik opowiadania historii. W szczególności jest to technika zwana "Wykorzystywaniem opowiadania historii do nauki języka". Technika ta jest szczegółowo opisana w pracy 1 projektu Licencji Artystycznej. Z tego powodu nie umieszczamy tu ponownie opisu tej techniki. Zadaniem uczestników jest nauczenie się i zaadoptowanie techniki poprzez ten praktyczny test.</p> <p><b>Wskazówki:</b></p>





		<p>* If there is enough time, it is a good idea to try the recommended variants too.</p>
<p><b>Informacje zwrotne od uczestników i krótka dyskusja</b></p>	<p>10'</p>	<p><b>Cele:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Wyrażanie uczuć i doświadczeń z testowania techniki opowiadania historii.</li> <li>• Aby dowiedzieć się, jak działa i wpływa na ludzi technika opowiadania historii oraz jak przydatna i rozrywkowa może być ta technika.</li> </ul> <p><b>Instrukcje:</b></p> <p>Trener musi zapewnić uczestnikom przestrzeń do przetwarzania doświadczeń i wyrażania swoich uczuć. W ten sposób uczestnicy poznają technikę, ale także dowiadują się, jak wpływa ona na innych ludzi. W ten sposób uczestnicy mogą zaadoptować technikę i przygotować się do jej zastosowania w swojej praktyce nauczania.</p> <p>Pomocne będą na przykład następujące pytania:          Jak ci się podobała lub nie podobała ta technika?          Jak zabawne czy nudne to było?          Czego się pan nauczył?          Jak czułeś się podczas tej techniki?          Możesz jakoś użyć tej techniki?</p> <p> <b>Wskazówki:</b></p> <p>*Naturalnie, w waszej grupie będą zarówno introwertycy jak i ekstrawertycy.* Nie jest trudno uzyskać opinię od ekstrawertyków. Ale często trzeba osobiście zapytać introwertyków, zanim powiedzą coś grupie. Nie bójcie się więc pytać każdego z uczestników o zdanie.</p>
<p><b>Podsumowanie i zakończenie bloku nauczania</b></p>	<p>10'</p>	<p><b>Cele:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Upewnij się, że uczestnicy zdobyli nową wiedzę i przyjęli nowe umiejętności podczas bloku nauki.</li> <li>• Podsumowanie i powtórzenie najważniejszej wiedzy i ustaleń z kończącego się bloku nauczania.</li> </ul> <p><b>Instrukcje:</b></p> <p>Trener może na przykład zadać uczestnikom te pytania:          Co pamiętasz z tego bloku nauki?          Czego się pan nauczył?</p> <p>Następnie trener wysłuchuje odpowiedzi i chwali każdego, kto coś mówi. Trener może pomóc przy konkretnych pytaniach. Oczywiście, trener może dodać pewne</p>

		wnioski lub powtórzyć wiedzę, która została zapomniana przez wszystkich uczestników. Jako trener, nie zapomnij podziękować uczestnikom za aktywny udział w bloku nauczania przed nadchodzącą przerwą.
<b>Przerwa</b>	10'	<b>Instrukcje:</b> Trener zapowiada 10-minutową przerwę.

MODUŁ I				CZĘŚĆ I F2F Szkolenie	
<b>Sesja 3</b>	<b>Dramat i jego wykorzystanie w nauczaniu dorosłych marginalizowanych</b>	<b>Czas</b>	90 minut	<b>Grupa docelowa</b>	Dorośli edukatorzy i trenerzy; Migranci wspierają pracowników.
<b>Cele</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wprowadzenie Dramatu (Aktorstwa) i jego wykorzystania w nauczaniu osób dorosłych zmarginalizowanych i nowo przybyłych migrantów.</li> <li>• Aby przedstawić jeden z przykładów materiałów do nauki dramatu na licencji artystycznej.</li> <li>• Aby umożliwić uczestnikom przetestowanie tego zasobu i zaadoptowanie go do swojej praktyki edukacyjnej.</li> </ul>				

Działalność	Czas	Treść
<b>Wprowadzenie Dramy i jej wykorzystanie w nauczaniu osób dorosłych zmarginalizowanych i nowo przybyłych migrantów</b>	15'	<p><b>Cele:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Wprowadzić Dramę i jej zastosowanie w nauczaniu dorosłych marginalizowanych i nowo przybyłych migrantów.</li> </ul> <p><b>Instrukcje:</b> Trener poprosi uczestników o znalezienie w Internecie jednej z ciekawych informacji o Dramie (Aktorstwie) w edukacji. Na przykład: Dlaczego Drama jest skutecznym narzędziem nauki? Dlaczego techniki teatralne i gry są wykorzystywane w edukacji? Jakie są techniki dramaturgiczne lub gry? Dlaczego Drama jest taka ważna? Jak możemy wykorzystać techniki Dramatu w nauczaniu osób dorosłych zmarginalizowanych oraz nowo przybyłych migrantów i uchodźców?</p>

		<p>Następnie każdy z uczestników ma pięć minut na znalezienie takich informacji. Po tym czasie każdy z uczestników przekazuje informacje grupie na głos. W ten sposób uczestnicy mogą dowiedzieć się więcej o Dramie w edukacji.</p> <p>Alternatywną opcją dla trenera jest znalezienie na YouTube jednego lub więcej filmów o Dramie w edukacji i zaprezentowanie ich uczestnikom. Taki sposób poszerzania wiedzy o Dramie jest również skuteczny i zabawny dla uczestników. Oto link do jednego z przykładów takiego filmu o wykorzystaniu gier fabularnych w edukacji.</p> <p><a href="https://www.youtube.com/watch?v=XlyI5KG_zIU">https://www.youtube.com/watch?v=XlyI5KG_zIU</a></p> <p><b>Wskazówki:</b></p> <p>* Filmy w tym podręczniku są w języku angielskim. Jednak zawsze możesz włączyć napisy i skonfigurować w Ustawieniach automatyczne tłumaczenie na język, który Ci odpowiada.</p>
<p>Prezentacja i praktyczne testowanie Zasobów Licencji Artystycznej Teatralnej</p>	<p>45'</p>	<p></p> <p><b>Cele:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Aby przedstawić jeden z przykładów materiałów do nauki dramatu na licencji artystycznej.</li> <li>• Aby umożliwić uczestnikom przetestowanie tego zasobu i zaadoptowanie go do swojej praktyki edukacyjnej.</li> </ul> <p><b>Instrukcje:</b></p> <p>Uczenie się poprzez praktykę jest jedną z najlepszych metod uczenia się nowych umiejętności. Zespół projektu Licencji Artystycznej przygotował sześć technik Dramatycznych, które mogą być wykorzystane w edukacji najbardziej marginalizowanych dorosłych, takich nowo przybyłych migrantów i uchodźców. Najlepszym sposobem na ich zaadoptowanie jest sprawdzenie ich w praktyce. Trener może znaleźć wszystkie techniki projektowe na stronie internetowej <a href="http://www.artisticlicence.eu">www.artisticlicence.eu</a>.</p> <p>Zadaniem trenera i uczestników jest wypróbowanie praktycznie jednej z technik Dramy. W szczególności jest to technika zwana "Getting Around". Technika ta jest szczegółowo opisana w pracy 1 projektu Licencja Artystyczna. Z tego powodu nie umieszczamy tu ponownie opisu tej techniki. Zadaniem uczestników jest nauczyć się i zaadoptować technikę poprzez ten praktyczny test.</p> <p><b>Wskazówki:</b></p> <p>* If there is enough time, it is a good idea to try the recommended variants too.</p>
<p>Informacje zwrotne od uczestników</p>	<p>10'</p>	<p></p> <p><b>Cele:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Wyrażanie uczuć i doświadczeń z testowania techniki Dramy.</li> </ul>

i krótka dyskusja		<ul style="list-style-type: none"> <li>Aby dowiedzieć się, jak technika Dramy działa i wpływa na ludzi oraz jak użyteczna i rozrywkowa może być Drama.</li> </ul> <p><b>Instrukcje:</b>          Trener musi zapewnić uczestnikom przestrzeń do przetwarzania doświadczeń i wyrażania swoich uczuć. W ten sposób uczestnicy poznają technikę, ale także dowiadują się, jak wpływa ona na innych ludzi. W ten sposób uczestnicy mogą zaadoptować technikę i przygotować się do jej zastosowania w swojej praktyce nauczania.</p> <p>Pomocne będą na przykład następujące pytania:          Jak podobała ci się i nie podobała ta technika?          Jak zabawne czy nudne to było?          Czego się pan nauczył?          Jak czułeś się podczas tej techniki?          Czy możesz gdzieś skorzystać z tej techniki?</p>
Podsumowanie i zakończenie bloku nauczania	10'	<p><b>Cele:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Upewnij się, że uczestnicy zdobyli nową wiedzę i przyjęli nowe umiejętności podczas bloku nauki.</li> <li>Podsumowanie i powtórzenie najważniejszej wiedzy i ustaleń z kończącego się bloku nauczania.</li> </ul> <p><b>Instrukcje:</b>          Trener może na przykład zadać uczestnikom te pytania:          Co pamiętasz z tego bloku nauki?          Czego się pan nauczył?</p> <p>Następnie trener wysłuchuje odpowiedzi i chwali każdego, kto coś mówi. Trener może pomóc przy konkretnych pytaniach. Oczywiście, trener może dodać pewne wnioski lub powtórzyć wiedzę, która została zapomniana przez wszystkich uczestników. Jako trener, nie zapomnij podziękować uczestnikom za aktywny udział w bloku nauczania przed nadchodzącą przerwą.</p>
Przerwa	10'	<p><b>Instrukcje:</b>          Trener zapowiada 10-minutową przerwę.</p>

<b>MODUŁ I</b>				<b>CZĘŚĆ I F2F Szkolenie</b>	
<b>Sesja 4</b>	Muzyka i jej wykorzystanie w nauczaniu osób dorosłych marginalizowanych	<b>Czas</b>	90 minut	<b>Grupa docelowa</b>	Dorośli edukatorzy i trenerzy; Migranci wspierają pracowników.

<b>Cele</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wprowadzenie muzyki i jej wykorzystania w nauczaniu osób dorosłych zmarginalizowanych i nowo przybyłych migrantów.</li> <li>• Aby przedstawić jeden z przykładów materiałów do nauki muzyki na licencji artystycznej.</li> <li>• Aby umożliwić uczestnikom przetestowanie tego zasobu i zaadoptowanie go do swojej praktyki edukacyjnej.</li> </ul>
-------------	--

Działalność	Czas	Treść
Wprowadzanie muzyki i jej wykorzystanie w nauczaniu osób dorosłych zmarginalizowanych i nowo przybyłych migrantów	15'	<p><b>Cele:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Wprowadzenie muzyki i jej wykorzystania w nauczaniu osób dorosłych zmarginalizowanych i nowo przybyłych migrantów.</li> </ul> <p><b>Instrukcje:</b>            Trener poprosi uczestników o znalezienie w Internecie jednej ciekawej informacji o muzyce w edukacji.            Na przykład:            Czy muzyka może być ważna w edukacji?            Czy techniki muzyczne mogą być użytecznymi narzędziami nauki?            Dlaczego techniki muzyczne i gry są wykorzystywane w edukacji?            Jak można włączyć muzykę do procesu nauczania?            Jakie jest znaczenie cytatu "Muzyka jest uniwersalnym językiem ludzkości"?            Jak możemy wykorzystać techniki muzyczne w nauczaniu osób dorosłych zepchniętych na margines, zwłaszcza nowo przybyłych migrantów i uchodźców?            Następnie każdy z uczestników ma pięć minut na znalezienie takich informacji.            Po tym czasie każdy z uczestników przekazuje informacje grupie na głos. W ten sposób uczestnicy mogą dowiedzieć się więcej o muzyce w edukacji.</p>
Prezentacja i praktyczne testowanie Zasobów Muzycznych Licencji Artystycznej	45'	<p><b>Cele:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Aby przedstawić jeden z przykładów materiałów do nauki muzyki na licencji artystycznej</li> <li>• Aby umożliwić uczestnikom przetestowanie tego zasobu i przyjęcie go do swojej praktyki edukacyjnej</li> </ul> <p><b>Instrukcje:</b>            Uczenie się poprzez praktykę jest jedną z najlepszych metod uczenia się nowych umiejętności. Zespół projektu Licencji Artystycznej przygotował sześć technik muzycznych, które mogą być wykorzystane w edukacji najbardziej zmarginalizowanych osób dorosłych, np. nowo przybyłych migrantów. Najlepszym sposobem na ich zaadoptowanie jest sprawdzenie ich w praktyce.</p>

		<p>Trener może znaleźć wszystkie techniki projektowe na stronie internetowej <a href="http://www.artisticlicence.eu">www.artisticlicence.eu</a>.</p> <p>Zadaniem trenera i uczestników jest próba zastosowania jednej z technik muzycznych. W szczególności jest to technika zwana "uniwersalnym językiem muzyki". Technika ta jest szczegółowo opisana w pracy 1 projektu Licencja Artystyczna. Z tego powodu nie umieszczamy tu ponownie opisu tej techniki. Zadaniem uczestników jest poznanie i zaadoptowanie techniki poprzez ten praktyczny test.</p> <p><b>Wskazówki:</b></p> <p>* Jeżeli jest wystarczająco dużo czasu, warto spróbować też zalecanych wariantów.</p>
<p>Informacje zwrotne od uczestników i krótka dyskusja</p>	<p>10'</p>	<p><b>Cele:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Wyrażanie uczuć i doświadczeń z testowania techniki muzycznej.</li> <li>• Aby dowiedzieć się, jak technika muzyczna działa i wpływa na ludzi oraz jak użyteczna i rozrywkowa może być muzyka.</li> </ul> <p><b>Instrukcje:</b></p> <p>Trener musi zapewnić uczestnikom przestrzeń do przetwarzania doświadczeń i wyrażania swoich uczuć. W ten sposób uczestnicy poznają technikę, ale także dowiadują się, jak wpływa ona na innych ludzi. W ten sposób uczestnicy mogą zaadoptować technikę i przygotować się do jej zastosowania w swojej praktyce nauczania.</p> <p>Pomocne będą na przykład następujące pytania:          Jak ci się podobała lub nie podobała ta technika?          Jak zabawne czy nudne to było?          Czego się pan nauczył?          Jak czułeś się podczas tej techniki?          Możesz jakoś użyć tej techniki?</p>
<p>Podsumowanie i zakończenie bloku nauczania</p>	<p>10'</p>	<p><b>Cele:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Upewnij się, że uczestnicy zdobyli nową wiedzę i przyjęli nowe umiejętności podczas bloku nauki.</li> <li>• Podsumowanie i powtórzenie najważniejszej wiedzy i ustaleń z bloku nauczania.</li> </ul> <p><b>Instrukcje:</b></p> <p>Trener może na przykład zadać uczestnikom te pytania:          Co pamiętasz z tego bloku nauki?          Czego się pan nauczył?</p>

		Następnie trener wysłuchuje odpowiedzi i chwali każdego, kto coś mówi. Trener może pomóc przy konkretnych pytaniach. Oczywiście, trener może dodać pewne wnioski lub powtórzyć wiedzę, która została pominięta przez wszystkich uczestników. Jako trener, nie zapomnij podziękować uczestnikom za aktywny udział w bloku nauczania przed nadchodzącą przerwą.
Przerwa	10'	<b>Instrukcje:</b> Trener zapowiada 10-minutową przerwę.

MODUŁ I				CZĘŚĆ I F2F Szkolenie	
Sesja 5	Specyfika edukacyjna najbardziej marginalizowanych osób dorosłych	Czas	90 minut	Grupa docelowa	Dorośli edukatorzy i trenerzy; Migranci wspierają pracowników.
Cele	<ul style="list-style-type: none"> <li>Wyjaśnienie specyfiki edukacji najbardziej zmarginalizowanych dorosłych, takich jak migranci i uchodźcy.</li> <li>Aby zaprezentować kolejny przykład materiałów do nauki dramatu na licencji artystycznej.</li> <li>Aby umożliwić uczestnikom przetestowanie tego zasobu i zaadoptowanie go do swojej praktyki edukacyjnej.</li> </ul>				

Działalność	Czas	Treść
Specyfika edukacyjna najbardziej zmarginalizowanych dorosłych, takich jak migranci i uchodźcy	15'	<p><b>Cele:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Wyjaśnienie specyfiki edukacyjnej najbardziej zmarginalizowanych dorosłych, takich jak migranci i uchodźcy.</li> </ul> <p><b>Instrukcje:</b></p> <p>Potrzeby edukacyjne i specyfika różnią się w zależności od sytuacji życiowej zmarginalizowanych osób dorosłych. Dlatego dobrze jest znać podstawowe terminy używane dla różnych grup osób, które musiały opuścić swoje domy. Istnieją różne kategorie osób wysiedlonych, każda z nich ma specyficzne potrzeby. Trener pomoże uczestnikom zrozumieć pojęcia: uchodźca, migrant, osoba wewnętrznie przesiedlona oraz osoba ubiegająca się o azyl. Trener powinien pokazać poniższe animacje, aby jasno zrozumieć te pojęcia. Następnie trener może zapytać uczestników, czy jakieś informacje były dla nich nowe lub zaskakujące.</p> <p>Kim jest Uchodźca?  <a href="https://www.youtube.com/watch?v=GvzZGplGbL8">https://www.youtube.com/watch?v=GvzZGplGbL8</a></p>



		<p>Kim jest Migrant?  <a href="https://www.youtube.com/watch?v=yRPFM5Oj-QA">https://www.youtube.com/watch?v=yRPFM5Oj-QA</a></p> <p>Kim jest osoba wewnętrznie przesiedlona?  <a href="https://www.youtube.com/watch?v=DCzpVQkencw">https://www.youtube.com/watch?v=DCzpVQkencw</a></p> <p>Kto jest osobą ubiegającą się o azyl?  <a href="https://www.youtube.com/watch?v=E1E_tiajn8Q">https://www.youtube.com/watch?v=E1E_tiajn8Q</a></p> <p>Trener może przedstawić uczestnikom następujące informacje. Może też pozwolić uczestnikom na samodzielne odkrycie tych informacji poprzez dyskusję lub inne działania w grupie.</p> <p>Nauczanie nowo przybyłych cudzoziemców wymaga respektowania specyficznych potrzeb związanych z przyswajaniem języka i przystosowaniem się do nowej kultury i środowiska. Niektóre osoby (głównie uchodźcy) mogą cierpieć z powodu stresu lub traumy, co uniemożliwia im pełne uczestnictwo w działaniach edukacyjnych i wymaga szczególnego wsparcia. Jednym z głównych celów edukacji jest wzmocnienie pozycji zmarginalizowanych dorosłych poprzez zapewnienie im wiedzy i umiejętności pozwalających na produktywne, satysfakcjonujące i niezależne życie.</p>
<p>Prezentacja i praktyczne testy kolejnego zasobu Licencji Artystycznej Dramatycznej</p>	<p>45'</p>	<p><b>Cele:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Aby zaprezentować kolejny przykład materiałów do nauki dramatu na licencji artystycznej.</li> <li>• Aby umożliwić uczestnikom przetestowanie tego zasobu i zaadoptowanie go do swojej praktyki edukacyjnej.</li> </ul> <p>Zespół projektu Licencji Artystycznej przygotował sześć technik teatralnych, które mogą być wykorzystane w edukacji najbardziej zmarginalizowanych dorosłych, takich nowo przybyłych migrantów. Najlepszym sposobem na ich zaadoptowanie jest przetestowanie ich w praktyce.</p> <p>Trener może znaleźć wszystkie techniki projektowe na stronie internetowej <a href="http://www.artisticlicence.eu">www.artisticlicence.eu</a>.</p> <p>Zadaniem trenera i uczestników jest zastosowanie kolejnej techniki Dramy. W szczególności jest to technika zwana "Poznawaniem innych". Technika ta jest szczegółowo opisana w pracy 1 projektu Licencja Artystyczna. Z tego powodu nie umieszczamy tu ponownie opisu tej techniki. Zadaniem uczestników jest nauczyć się i zaadoptować technikę poprzez ten praktyczny test.</p>
<p>Informacje zwrotne od uczestników i krótka dyskusja</p>	<p>10'</p>	<p><b>Cele:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Wyrażanie uczuć i doświadczeń wynikających z testowania techniki Dramy.</li> <li>• Aby dowiedzieć się, jak technika Dramy działa i wpływa na ludzi oraz jak użyteczna i rozrywkowa może być Drama.</li> </ul>




		<p><b>Instrukcje:</b></p> <p>Trener musi zapewnić uczestnikom przestrzeń do przetwarzania doświadczeń i wyrażania swoich uczuć. W ten sposób uczestnicy poznają technikę, ale także dowiadują się, jak wpływa ona na innych ludzi. W ten sposób uczestnicy mogą zaadoptować technikę i przygotować się do jej zastosowania w swojej praktyce nauczania.</p> <p>Pomocne będą na przykład następujące pytania:</p> <p>Jak ci się podobała lub nie podobała ta technika?</p> <p>Jak zabawne czy nudne to było?</p> <p>Czego się pan nauczył?</p> <p>Jak czułeś się podczas tej techniki?</p> <p>Możesz jakoś użyć tej techniki?</p>
Podsumowanie i zakończenie bloku nauczania	10'	<p><b>Cele:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Upewnij się, że uczestnicy zdobyli nową wiedzę i przyjęli nowe umiejętności podczas bloku nauki.</li> <li>• Podsumowanie i powtórzenie najważniejszej wiedzy i ustaleń z kończącego się bloku nauczania.</li> </ul> <p><b>Instrukcje:</b></p> <p>Trener może na przykład zadać uczestnikom te pytania:</p> <p>Co pamiętasz z tego bloku nauki?</p> <p>Czego się pan nauczył?</p> <p>Następnie trener wysłuchuje odpowiedzi i chwali każdego, kto coś mówi. Trener może pomóc przy konkretnych pytaniach. Oczywiście, trener może dodać pewne wnioski lub powtórzyć wiedzę, która została pominięta przez wszystkich uczestników. Jako trener, nie zapomnij podziękować uczestnikom za aktywny udział w bloku nauczania przed nadchodzącą przerwą.</p>
Przerwa	10'	<p><b>Instrukcje:</b></p> <p>Trener zapowiada 10-minutową przerwę.</p>

MODUŁ I				CZĘŚĆ I F2F Szkolenie	
Sesja 6	Sztuki widowiskowe jako realne środowisko nauki	Czas	90 minut	Grupa docelowa	Dorośli edukatorzy i trenerzy;

					Migranci wspierają pracowników.
<b>Cele</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Przedstawienie sztuk performatywnych jako realnego środowiska nauki dla najbardziej zmarginalizowanych dorosłych.</li> <li>• Aby zaprezentować kolejny przykład Zasobu Nauczania Opowiadania o Licencji Artystycznej.</li> <li>• Aby umożliwić uczestnikom przetestowanie tego zasobu i zaadoptowanie go do swojej praktyki edukacyjnej.</li> </ul>				

Działalność	Czas	Treść
<b>Sztuka widowiskowa jako realne środowisko nauki dla najbardziej zmarginalizowanych dorosłych</b>	15'	<p><b>Cele:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Przedstawienie sztuk performatywnych jako realnego środowiska nauki dla najbardziej zmarginalizowanych dorosłych</li> </ul> <p><b>Instrukcje:</b></p> <p>Trener może zacząć od powtórzenia informacji z poprzedniego bloku nauczania. Trener może na przykład powiedzieć: "W poprzednim bloku nauczania dyskutowaliśmy o potrzebach migrantów i uchodźców. Do najpilniejszych potrzeb należą:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Aby pokonać bariery językowe.</li> <li>- Aby pokonać bariery kulturowe.</li> <li>- Poprawa zrozumienia i nawiązanie relacji z ludźmi w nowym kraju.</li> </ul> <p>Teraz zobaczmy, czy opowiadanie historii, dramat i muzyka odpowiadają na te potrzeby. Podzielimy się na trzy grupy. Zadaniem każdej z nich będzie ułożenie puzzli i udzielenie odpowiedzi na napisane na niej pytania. "</p>

			 <p><b>Storytelling is an amazing tool to overcome language barriers. Listening or reading stories helps in understanding the new language. Telling your own stories expands vocabulary in a new language environment.</b></p> <p><b>Does Storytelling help overcome cultural barriers? If so, how?</b></p> <p><b>Does Storytelling help in understanding and in establishing relationships with people in the new country? If so, how?</b></p>	
<p>Prezentacja i praktyczne testowanie kolejnego zasobu licencji artystycznej z zakresu opowiadania historii sztuki</p>	<p>45'</p>	<p><b>Cele:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Przedstawiamy kolejny przykład materiału do nauki opowiadania historii o licencji artystycznej.</li> <li>• Aby umożliwić uczestnikom przetestowanie tego zasobu i zaadoptowanie go do swojej praktyki edukacyjnej.</li> </ul> <p>Zespół projektu Licencji Artystycznej przygotował sześć technik opowiadania, które mogą być wykorzystane w edukacji najbardziej zmarginalizowanych dorosłych, takich nowo przybyłych migrantów. Najlepszym sposobem na ich zaadoptowanie jest sprawdzenie ich w praktyce.</p> <p>Trener może znaleźć wszystkie techniki projektowe na stronie internetowej <a href="http://www.artisticlicence.eu">www.artisticlicence.eu</a>.</p> <p>Zadaniem trenera i uczestników jest wypróbowanie praktycznie kolejnej techniki opowiadania historii. W szczególności jest to technika zwana "dzieleniem się osobistymi historiami w celu zwiększenia świadomości międzykulturowej". Technika ta jest szczegółowo opisana w pracy 1 projektu Licencja Artystyczna. Z tego powodu nie umieszczamy tu ponownie opisu tej techniki. Zadaniem uczestników jest poznanie i zaadoptowanie tej techniki poprzez ten praktyczny test.</p>	<p><i>Przykład zagadki</i></p> <p>Trener daje każdej grupie po jednej układance wyciętej i przygotowanej z wyprzedzeniem. Każda grupa składa układankę, a następnie szuka odpowiedzi na pytania, które są na niej zapisane. Każda grupa prezentuje swoje odpowiedzi na głos wszystkim uczestnikom. Pozostali uczestnicy i trener mogą również dodawać swoje pomysły i opinie.</p> <p>W ten sposób uczestnicy odkryją zalety technik Performing Arts.</p>	

MODUŁ I				CZĘŚĆ II, Samodzielna nauka on-line	
Sekcja 1	Testowanie i przyjmowanie innych materiałów na temat licencji artystycznych	Czas	300 minut	Grupa docelowa	Dorośli edukatorzy i trenerzy; Migranci wspierają pracowników.
Cele	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aby przetestować i zaadoptować te cztery pozostałe zasoby licencji artystycznej:               <ul style="list-style-type: none"> <li>- "W Rzymie jest ulica...</li> <li>- Wykorzystanie obiektów jako źródła inspiracji do opowiadania historii</li> <li>- Podkreślanie pozytywów i negatywów w mojej przeszłości</li> <li>- Udowodnij swoje wartości</li> </ul> </li> </ul>				
Instrukcje	<p>Uczenie się poprzez praktykę jest jedną z najlepszych metod uczenia się nowych umiejętności. Zespół projektu Licencji Artystycznej przygotował sześć technik opowiadania historii, które mogą być wykorzystane w edukacji najbardziej zmarginalizowanych dorosłych, takich jak nowo przybyli migranci i uchodźcy. Dwie z tych technik zostały już przyjęte podczas szkoleń twarzą w twarz. Cztery pozostałe techniki możesz zaadoptować samodzielnie. Najlepszym sposobem na zaadoptowanie tych technik jest sprawdzenie ich w praktyce.</p> <p>Twoim zadaniem jest więc studiowanie, ćwiczenie i przyjęcie czterech pozostałych technik. Wszystkie techniki projektu można znaleźć na stronie internetowej <a href="http://www.artisticlicence.eu">http://www.artisticlicence.eu</a>. Każda z technik jest szczegółowo opisana w Wyjściu 1 projektu Licencji Artystycznej. Możesz zacząć od przeczytania opisu techniki. Następnie możesz ją przetestować ze swoimi kolegami i omówić doświadczenia, zalety, wady, możliwości zastosowania itp. Na koniec możesz zastosować techniki w praktyce z osobami dorosłymi marginalizowanymi. Jeśli ukończysz wszystkie te kroki, na pewno zdobędziesz nowe umiejętności, a nowe techniki możesz włączyć do swojego osobistego zestawu narzędzi edukacyjnych.</p> <p> <b>Wskazówki:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>* Możesz również użyć innych procedur nauki, aby nauczyć się tych technik. To Ty zarządzasz swoim procesem uczenia się.</li> <li>* Możesz również wybrać tylko niektóre z technik, w zależności od tego, czego brakuje w zestawie narzędzi trenera.</li> </ul>				



MODUŁ I				CZĘŚĆ II, Samodzielna nauka on-line	
Sekcja 2	Obejrzyj film "Dheepan"	Czas	120 min.	Grupa docelowa	Dorośli edukatorzy i trenerzy; Migranci wspierają pracowników.

Cele	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Żeby obejrzeć film o uchodźcach.</li> <li>• Poczuć i lepiej zrozumieć, jak może wyglądać życie uchodźcy w obcym kraju.</li> </ul>
Instrukcje	<p>Dheepan to film francuskiego dramatu kryminalnego z 2015 roku w reżyserii Jacques'a Audiarda. Film został częściowo zainspirowany listami perskimi Montesquieu, a także filmem "Słomiane psy" z 1971 roku. Film opowiada historię trzech tamilskich uchodźców, którzy uciekają z pustoszonej przez wojnę domową Sri Lanki i przybywają do Francji w nadziei na odbudowę swojego życia. Film zdobył Złotą Palmę na Festiwalu Filmowym w Cannes w 2015 roku.</p> <p>Projekt Licencji Artystycznej dotyczy sztuk performatywnych. Sztuka filmowa jest w stanie dotrzeć do naszych serc. Obejrzyjcie ten film i niech wam zaimponuje.</p> <p>Dheepan Trailer jest tutaj:  <a href="https://www.youtube.com/watch?v=QpXHi7TGYpg&amp;pbjreload=10">https://www.youtube.com/watch?v=QpXHi7TGYpg&amp;pbjreload=10</a></p>

MODUŁ I				CZĘŚĆ II, Samodzielna nauka on-line	
Sekcja 3	Odwrócony model klasy jako alternatywny sposób strukturyzacji treści nauczania.	Czas	20 min.	Grupa docelowa	Dorośli edukatorzy i trenerzy; Migranci wspierają pracowników.
Cele	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aby zapoznać się z modelem Flipped Classroom.</li> <li>• Zrozumienie korzyści płynących z tego alternatywnego sposobu strukturyzacji treści nauczania.</li> </ul>				
Instrukcje	<p>Obecnie kluczowym wyzwaniem dla nauczycieli i trenerów jest przekazanie odpowiedzialności za naukę uczniom. Nauczyciele i szkoleniowcy powinni przyjąć rolę "przewodnika na boku", a nie "mędrca na scenie".</p> <p>Twoim zadaniem jest zapoznanie się z modelem Flipped classroom i jego zaletami. Zaczynaj uczyć w stylu XXI wieku i zwiększaj efektywność nauczania dla swoich uczniów! Możesz obejrzeć filmy poniżej, lub znaleźć więcej filmów i informacji na temat odwróconego modelu klasy. To nie jest skomplikowane, a ta samodzielna nauka się opłaca!</p> <p>Odwrócony model sali lekcyjnej  <a href="https://www.youtube.com/watch?v=qdKzSq_t8k8">https://www.youtube.com/watch?v=qdKzSq_t8k8</a></p> <p>Nauka mieszana i sala wykładowa  <a href="https://www.youtube.com/watch?v=paQCE58334M">https://www.youtube.com/watch?v=paQCE58334M</a></p>				



**Wskazówki:**

\* Filmy w tym podręczniku są w języku angielskim. Jednak zawsze możesz włączyć napisy i skonfigurować w Ustawieniach automatyczne tłumaczenie na język, który Ci odpowiada.

MODUŁ I				CZĘŚĆ II, Samodzielna nauka on-line	
Sekcja 4	Testowanie i przyjmowanie innych zasobów licencji artystycznej w dziedzinie sztuki dramatycznej	Czas	300 minut	Grupa docelowa	Dorośli edukatorzy i trenerzy; Migranci wspierają pracowników.
Cele	<ul style="list-style-type: none"> <li>Aby przetestować i zaadoptować te cztery pozostałe zasoby licencji artystycznej: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Pieniądze i matematyka</li> <li>- Zakupy na zewnątrz</li> <li>- Podróżowanie w transporcie publicznym</li> <li>- Mianowanie</li> </ul> </li> </ul>				
Instrukcje	<p>Zespół projektu Licencji Artystycznej przygotował sześć technik teatralnych, które mogą być wykorzystane w edukacji najbardziej zmarginalizowanych dorosłych, takich jak nowo przybyli migranci i uchodźcy. Dwie z tych technik zostały już przyjęte podczas szkolenia bezpośredniego. Cztery pozostałe techniki możesz zaadoptować samodzielnie.</p> <p>Twoim zadaniem jest więc studiowanie, ćwiczenie i przyjęcie czterech pozostałych technik. Wszystkie techniki projektu można znaleźć na stronie internetowej <a href="http://www.artisticlicence.eu">http://www.artisticlicence.eu</a>. Każda z technik jest szczegółowo opisana w Wyjściu 1 projektu Licencji Artystycznej. Możesz zacząć od przeczytania opisu techniki. Następnie możesz ją przetestować ze swoimi kolegami i omówić doświadczenia, zalety, wady, możliwości zastosowania itp. Na koniec możesz zastosować techniki w praktyce z osobami dorosłymi marginalizowanymi. Jeśli ukończysz wszystkie te kroki, na pewno zdobędziesz nowe umiejętności, a nowe techniki możesz włączyć do swojego osobistego zestawu narzędzi edukacyjnych.</p>				



MODUŁ I				CZĘŚĆ II, Samodzielna nauka on-line	
Sekcja 5	Obejrzyj film The Visitor	Czas	100 min.	Grupa docelowa	Dorośli edukatorzy i trenerzy; Migranci wspierają pracowników.
Cele	<ul style="list-style-type: none"> <li>Oglądać film o muzyce jako uniwersalnym języku rozumienia ludzi.</li> <li>By poczuć, jak muzyka może łączyć ludzi.</li> </ul>				
Instrukcje	<p>The Visitor to amerykański film dramatyczny z 2007 roku, którego autorem i reżyserem jest Tom McCarthy. Scenariusz skupia się na samotnym mężczyźnie w późnym średniowieczu, którego życie zmienia się, gdy przypadkowe spotkanie z imigrancką parą zmusza go do zmierzenia się z problemami związanymi z tożsamością, imigracją i komunikacją międzykulturową w Nowym Jorku po 11 września. Za film The Visitor McCarthy otrzymał w 2008 roku nagrodę Independent Spirit Award dla najlepszego reżysera, a Richard Jenkins był nominowany do Oscara w 2009 roku.</p> <p>Ważną rolę w tym filmie odgrywa muzyka, jako uniwersalny język porozumienia między ludźmi z różnych światów. Ciesz się tym filmem i pozwól, by zrobił na tobie wrażenie.</p> <p>Visitor Trailer jest tutaj  <a href="https://www.youtube.com/watch?v=KY0FEt3mBog">https://www.youtube.com/watch?v=KY0FEt3mBog</a></p>				

MODUŁ I				CZĘŚĆ II, Samodzielna nauka on-line	
Sekcja 6	Testowanie i przyjmowanie innych zasobów muzycznych objętych licencją artystyczną	Czas	390 min.	Grupa docelowa	Dorośli edukatorzy i trenerzy; Migranci wspierają pracowników.
Cele	<ul style="list-style-type: none"> <li>Aby przetestować i zaadoptować te pięć pozostałych Zasobów Muzycznych Licencji Artystycznej: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Jak muzyka może rozwijać twoje umiejętności</li> <li>- Nauka języka poprzez teksty piosenek</li> <li>- Wykorzystanie muzyki do budowania samoświadomości i pewności siebie</li> <li>- Wykorzystywanie muzyki do rozwijania kreatywności i zaradności</li> <li>- Używanie muzyki do zmniejszania stresu</li> </ul> </li> </ul>				

## Instrukcje

Zespół projektu Licencji Artystycznej przygotował sześć technik muzycznych, które mogą być wykorzystane w edukacji najbardziej zmarginalizowanych dorosłych, takich jak nowo przybyli migranci i uchodźcy. Jedną z tych technik zastosowałeś już podczas szkolenia bezpośredniego. Pozostałe pięć technik możesz zaadoptować samodzielnie.

Twoim zadaniem jest więc studiowanie, ćwiczenie i przyjęcie czterech pozostałych technik. Wszystkie techniki projektu można znaleźć na stronie internetowej <http://www.artisticlicence.eu>. Każda z technik jest szczegółowo opisana w Wyjściu 1 projektu Licencji Artystycznej. Możesz zacząć od przeczytania opisu techniki. Następnie możesz ją przetestować ze swoimi kolegami i omówić doświadczenia, zalety, wady, możliwości zastosowania itp. Na koniec możesz zastosować techniki w praktyce z osobami dorosłymi marginalizowanymi. Jeśli ukończysz wszystkie te kroki, na pewno zdobędziesz nowe umiejętności, a nowe techniki możesz włączyć do osobistego zestawu narzędzi edukacyjnych.





# Artistic Licence

INNEO

fip  
Future In  
Perspective

creative  
exchange

HUBKARELIA

RightChallenge

HUB  
NICOSIA

ALK



Co-funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union

The European Commission support for the production of this publication does not constitute an endorsement of the contents which reflects the views only of the authors, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.

Project Number: 2018-1-UK01-KA204-047923